

Hauptseminar (MA)

Dr. Wang Ge / Prof. Hans-Rudolf Kantor (Taiwan)

Der mittlere Pfad in der buddhistischen Philosophie Chinas

Zeit: Fr. 10:00 – 12:00 Uhr

Ort: UG des Instituts für Philosophie, Habelschwerdter Allee 30

Kommentar:

Eines der wichtigsten philosophischen Konzepte im chinesischen Buddhismus ist der Begriff des mittleren Pfades. Er spielt eine wichtige Rolle in den unterschiedlichen Auslegungen der chinesischen Schulen, die sich ab dem sechsten und siebten Jahrhundert herauszubilden begannen. Der Begriff entstammt der doktrinären Literatur des frühen indischen Buddhismus, die ab dem Ende des zweiten Jahrhunderts ins Chinesische übersetzt wurde. Die erste chinesische Erwähnung im Sinne der Mahāyāna Lehre von Nāgārjunas (c. 150–250) Madhyamaka ([Lehre vom] Mittleren Pfad) findet sich in den Übersetzungen aus dem Sanskrit, die Kumārajīva (344–413) zu Beginn des fünften Jahrhunderts anfertigte. In dieser Texttradition wird die Idee des mittleren Pfades in einer Weise verstanden, die insbesondere die späteren Schulen des Sanlun-, Tiantai-, Huayan- und Chan-Buddhismus in China beeinflusst hat.

Nach dieser Mahāyāna-Tradition gibt es nichts, was nicht aus Bedingungen und Ursachen entsteht, und der “mittlere Pfad” drückt einerseits die ontologische Unbestimmbarkeit allen bedingten Entstehens (*pratītyasamutpāda*) aus, andererseits die instruktive Relevanz des unauflöselichen Scheins, der unser Dasein kennzeichnet.

Die Lehrveranstaltung befasst sich mit dem Konzept des “mittleren Pfades”, wie er in der übersetzten doktrinären Literatur des indischen Buddhismus verstanden und in der chinesischen Exegese weiterentwickelt wird. Dies wirft auch die Frage auf, inwieweit die chinesische Rezeption vom einheimischen Daoismus beeinflusst wurde. Jede Unterrichtseinheit basiert thematisch auf Primärquellen, die für die chinesische buddhistische Philosophie von besonderer Bedeutung sind und in englischer oder deutscher Übersetzung vorliegen.

14 Unterrichtseinheiten:

- (1) Grundbegriffe des Buddhismus
- (2) Die Bedeutung der paradoxen Sprache im *Diamant-Sūtra*
- (3) Täuschung und Wahrheit im Sinne des *Lotus-Sūtras*
- (4) Nichtzweiheit im Sinne des *Vimalakīrtinirdeśa-sūtras*

- (5) Der mittlere Pfad in Nāgārjunas *Mūlamadhayamaka-kārikā* (Die grundlegenden Verse zum mittleren Pfad)—chapter 1: “An Analysis of Conditions”
- (6) Der mittlere Pfad in Nāgārjunas *Mūlamadhayamaka-kārikā* (Die grundlegenden Verse zum mittleren Pfad)—chapter 15: “An Analysis of Intrinsic Nature”
- (7) Der mittlere Pfad in Nāgārjunas *Mūlamadhayamaka-kārikā* (Die grundlegenden Verse zum mittleren Pfad)—chapter 24: “An Analysis of the Noble Truths”
- (8) Die Rhetorik des Daoismus in der chinesischen Rezeption der Lehre vom mittleren Pfad
- (9) Die zwei Wahrheiten im *Zhao lun* (Die Abhandlungen des Kumārajīva-Schülers Sengzhao, 374-414)
- (10) Das Verständnis von Weisheit im *Zhao lun* (Die Abhandlungen des Kumārajīva-Schülers Sengzhao)
- (11) Nāgārjunas Tetralema in der chinesischen Rezeption
- (12) Der mittlere Pfad nach der Lehre des chinesischen Tiantai Buddhismus
- (13) Der mittlere Pfad nach der Lehre des chinesischen Huayan Buddhismus
- (14) Der mittlere Pfad in der Sprachpragmatik des chinesischen Chan Buddhismus

Quellenliteratur:

- Bocking, Brian (1995), *Nāgārjuna in China: A Translation of the Middle Treatise. Studies in Asian Thought and Religion 18*. Lewiston: Edwin Mellen Press.
- Broughton, Jeffrey L. and Elise Yoko Watanabe (2013), *The Record of Linji*. New York: Oxford University Press.
- Dhammajoti, Bhikshu (2021), *Reading Buddhist Sanskrit Texts—An Elementary Grammatical Guide*. Hong Kong: Glorious Sun Charity Group.
- Edelglass, Wilhelm and Jay Garfield (2009), *Buddhist Philosophy—Essential Readings*. New York: Oxford University Press.
- Felbur, Rafal (2017), *Essays of Sengzhao. BDK English Tripitika Series*. Berkeley: Numata Center for Buddhist Translation and Research.
- Gomez Luis & Paul Harrison (2022), *The Teaching of the Vimalakīrti*; Berkeley: Mangalam Press.
- Lynn, Richard (1999), *The Classic of the Way and Virtue: A New Translation of the Tao-te ching of Laozi as Interpreted by Wang Bi*, New York: Columbia University Press .
- MacRae, John (2004), *The Vimalakīrti Sutra; BDK English Tripitika Series*. Berkeley: Numata Center for Buddhist Translation and Research.
- Reeves, Gene (2008), *A Contemporary Translation of a Buddhist Classic—The Lotus Sutra*, Somerville: Rissho Kosei-kai.
- Siderits Mark, and Shōryū Katsura (2013), *Nāgārjuna’s Middle Way—Mūlamadhyamakakārikā*. Boston: Wisdom Publication 2013.

Swanson, Paul L. (2018), *Clear Serenity, Quiet Insight; T'ien't'ai Chih'i's Mo-ho chih-kuan*, 3 vols. Honolulu: University of Hawai'i Press.

Wittern, Christian (1998), *Das Yulu des Chan-Buddhismus*. Frankfurt: Peter Lang.

Ziporyn, Brook (2009), *Zhuangzi—The Essential Writings with Selections from Traditional Commentaries*. Indianapolis/Cambridge: Hackett Publishing Company.

Sekundärliteratur:

Buswell, Robert E. and Donald S. Lopez (Hrsg.), *The Princeton Dictionary of Buddhism*, New Jersey: Princeton University Press 2014.

<https://www.perlego.com/book/735828/the-princeton-dictionary-of-buddhism-pdf>

Anderl, Christoph (Hrsg.), *Zen Buddhist Rhetoric in China, Korea, and Japan*. Leiden: Brill 2012.

Ch'en, Kenneth K.S., *Buddhism in China; A Historical Survey*. New Jersey: Princeton University Press 1964.

Conze, Edward, *Buddhistisches Denken*; (deutsche Übers. von *Buddhist Thought in India* 1962). Frankfurt: Suhrkamp 1990.

Deguchi, Yasuo, Jay Garfield, Graham Priest, and Robert Sharf, *What Can't be Said—Paradox and Contradiction in East Asian Thought*. New York: Oxford University Press 2021.

Gombrich, Richard, *What the Buddha Thought*. London: Equinox 2009.

Heine, Steven and Dale S. Wright, *The Kōan—Texts and Contexts in Zen Buddhism*. New York: Oxford University Press 2000.

———, *The Zen Canon—Understanding the Classic Texts*. New York: Oxford University Press 2004.

Lindtner, Christian, *Nagarjuniana: Studies in the Writings and Philosophy of Nāgārjuna*. Kopenhagen: Akademisk forlag 1982.

Mizuno Kōgen, *Buddhist Sutras—Origin, Development, Transmission*. Tokyo: Kōsei Publishing Company 1987.

———, *Essentials of Buddhism—Basic Terminology and Concepts of Buddhist Philosophy and Practice*. Tokyo: Kōsei Publishing Company 1996.

Ng Yu-kwan, *T'ien-t'ai Buddhism and Early Mādhyamika*. Honolulu: University of Hawai'i Press 1993.

Kantor, Hans-Rudolf, “Doxographical Appropriation of Nāgārjuna's Catuskoṭi in Chinese Tiantai and Sanlun Thought.” *Religions* 2021, 12/912: 1-23.

[file:///C:/Users/USER/Downloads/religions-12-00912%20\(5\).pdf](file:///C:/Users/USER/Downloads/religions-12-00912%20(5).pdf).

———, “Tiantai Buddhist Elaborations on the Hidden and Visible”, in: *Asiatische Studien (Asiatique Études)—Zeitschrift der Schweizerischen Asiengesellschaft*; [Hrsg. Rafael

- Suter], Universität Zürich, Boston/Berlin: Walter De Gruyter, Vol. 73, 2020.
- , “The Daoist-Buddhist Discourses on Things, Names, and Knowing in China’s Wei-Jin Period.” *The Dao Companions to Chinese Philosophy*, [Hrsg. Wang Youru]. Dordrecht: Springer 2018.
- Obert, Mathias. *Sinndeutung und Zeitlichkeit. Zur Hermeneutik des Huayan Buddhismus*. Hamburg: Meiner 2000.
- Priest, Graham, *The Fifth Corner of Four—An Essay on Buddhist Metaphysics and the Catuskoṭi*. New York: Oxford University Press 2018.
- Robinson, Richard H., *Early Mādhyamika in India and China*. Dehli: Motilal Banarsidass 1976 (reprint from 1967).
- Seyfort Ruegg, David, *The Literature of the Madhyamaka School of Philosophy in India (A History of Indian Literature)*. Wiesbaden: Harrassowitz (1981).
- , “The Use of the Four Positions of the Catuskoṭi and the Problem of the Description of Reality in Mahāyāna Buddhism”, *Journal of Indian Philosophy* 1977, 5: 1–71.
- Swanson, Paul L., “Ch’an and Chih-kuan: T’ien’t’ai Chih’i’s view of ‘Zen’ and the Practice of the Lotus Sutra.” *Tendai gakuho* 天台教學報 [Special issue of the *Tendai Bulletin*], October 2007, 143-164.
- , *Foundations of T’ien’t’ai Philosophy: The Flowering of the Two Truths Theory in Chinese Buddhism*. Nanzan Studies in Religion and Culture. Berkeley: Asian Humanities Press 1989.
- Welter, Albert, *The Linji Lu and the Creation of Chan Orthodoxy*. New York: Oxford University, Press 2008.
- Westerhoff Jan (2009), *Nāgārjuna’s Madhyamaka: A Philosophical Introduction*; New York: Oxford University Press.
- Ziporyn, Brook, *Emptiness and Omnipresence—An Essential Introduction to Tiantai Buddhism*. Bloomington: Indiana University Press 2016.
- , “Tiantai School.” *Stanford Encyclopedia of Philosophy* 2014, <https://plato.stanford.edu/entries/buddhism-tiantai/>
- Zürcher, Erik, *The Buddhist Conquest of China. The Spread and Adaptation of Buddhism in Early Medieval China*. (Leidensia Sinica, vol. 11). Leiden: Brill, 2007 (reprint).